

11
Nov

2021

NEWSLETTER
www.arte.gov.tw

藝教 資訊



展演活動總表

Exhibition & Performance Schedule

- O** 本館主辦活動 ORGANIZER
- C** 協辦、合辦活動 CO-ORGANIZER
- A** 申請展活動 ACTIVITIES FROM EXHIBITION APPLICATION

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加方式 Entry Method
Exhibition Activities 展覽活動	第1,2展覽廳 Exhibition Room I,II	110/10/30(六) ┆ 110/11/10(三)	現代國畫畫派 2021 現代國畫創作展 2021 Contemporary Chinese Painting School – The Contemporary Chinese Painting Exhibition	中華現代國畫研究學會 Contemporary Chinese Painting Association 財團法人福臨 文化藝術基金會 Fulin Culture & Arts Foundation	●
		110/11/13(六) ┆ 110/11/21(日)	2021 第十八屆國際身心障礙者 藝術巔峰創作聯展 2021 The 18 th International Art Fair of People with Disability in Taiwan	社團法人中華身心 障礙者職業技藝協會 The China Professional Skills Association for the Handicapped	●
		110/11/24(三) ┆ 110/11/30(二)	翰墨怡情·中華畫筌 美術協會聯展 Ink Paintings Cultivate – Huaquan Art Association	中華畫筌美術協會 Huaquan Art Association	●
	第3展覽廳 Exhibition Room III	110/10/26(二) ┆ 110/11/14(日)	Red: Save the endangered animals	FNG-ART	●
		110/11/17(三) ┆ 110/12/05(日)	臺灣銀行藝術祭 - 青年繪畫季特展 Arts Festival Bank of Taiwan	臺灣銀行 Bank Of Taiwan	●
	美學空間 Aesthetic Space	110/10/21(四) ┆ 110/11/03(三)	萬殊一轍 - 陳彥廷剪紙與設計個展 Formlessness – Yan-Ting Chen Solo Exhibition	國立臺灣科技大學 National Taiwan University of Science and Technology	
		110/11/06(六) ┆ 110/12/12(日)	世界逍遙游 - 歐麗珠油畫創作個展 Carefree Soaring - Ou Li-chu Oil Painting Exhibition	藏美整合行銷有限公司 Zangmei Integrated Marketing Co., Ltd.	●

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加方式 Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater 南海劇場	110/11/17(三) 19:30	台北青管 2021 年 室內樂音樂會二 ～ 「管樂三國志外傳之薩氏傳奇」 TSB 2021 Chamber Music Series II "The Legend of Saxophone"	台北青年管樂團 Taipei Symphonic Band	● OPENTIX 兩廳院 文化生活 \$300 \$500
		110/11/20(六) 19:30	BUFFO 丑角 II 歌劇甘草人物第貳夜 Buffo2!! Tang Fakai Vocal recital	愛麗絲藝術工作坊 A.L.I.C.E Art Workshop	● OPENTIX 兩廳院 文化生活 \$400 \$500 \$600
		110/11/30(二) 19:30	《晴》樂一大提琴室內樂團 2021 巡演 Music First Cello Ensemble 2021 Touring	台北市樂一大提琴 室內樂團 Music First Cello Ensemble	● OPENTIX 兩廳院 文化生活 \$300 \$500 \$1000

表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

● 自由入場、自由參加、自由觀賞 Free Admission |

★ 售票 Ticketing | ☆ 索票入場 Free Ticket | ● OPENTIX 兩廳院文化生活

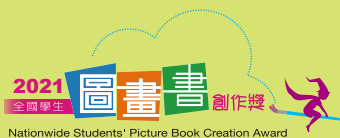
※ 入場須知

1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。
2. 展覽時間 09:00 ～ 17:00，週一休館。
3. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政總處公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574

Entrance Guideline

1. Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. Exhibition hours 09:00-17:00, Tuesday to Sunday.
3. If the typhoon warning issued, please refer to the Directorate-General of Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

封面：2021 全國學生圖書創作獎 大專組 黃鼎為《和你一樣》局部



雙獎聯展

巡迴展

日期 Date

10.14 - 10.27

國立臺灣藝術教育館第 1、2 展覽廳
(臺北市中正區南海路 43 號)

10.30 - 11.14

國立公共資訊圖書館—中興分館 藝文中心
(南投縣中興新村光華路 123 號)

11.17 - 12.05

嘉義市立美術館嘉義市政府文化局 3、4 樓展覽室
(嘉義市忠孝路 275 號)

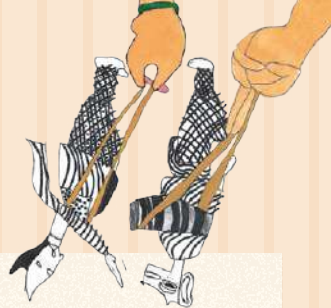
12.08 - 12.19

國立屏東大學藝文中心
(屏東市民生路 4-18 號)



2021 專輯作品販售

全國學生圖畫書創作獎



《一隻大象ㄍㄨ / ㄍㄨ / ㄍㄨ / 》

\$341



《燈光熄滅時》

\$269



《仲夏，阿公家》

\$404



《疫夏新丁板》

\$332



《回家》

\$296

展出期間

在展場內短期展售書籍，
並以8折優惠來館購書之民眾。



現代國畫畫派 2021 現代國畫創作展

2021 Contemporary Chinese Painting School – The Contemporary Chinese Painting Exhibition

為現代國畫畫派創立畫家陳銘顯，提倡具有筆墨、意境、與現代精神，創作題材反應生活體驗，並以作者自我美感主導創作，展現具有時代風貌的現代國畫；本展覽除本學會暨所屬畫會優秀作品，並邀請會外優秀畫家參展，展現現代國畫發展理念，具有學術研究價值。

Founder of the Contemporary Chinese Painting School, Mr. Chen Ming-Hsien, promotes Chinese paintings that stress the strokes, artistic conception, and modern spirit. The school encourages artists to get inspiration from their life experiences and let their sense of aesthetics lead the creation, exhibiting contemporary paintings that reflect modern life. Besides showcasing our members' works, the exhibition displays works by other great artists to display ideas of developing contemporary Chinese painting, which makes the exhibition worthy of academic research.

110 110
10.30 - 11.10

六 - 三 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：中華現代國畫研究學會
財團法人福臨文化藝術基金會



| 陳銘顯，〈湄洲島媽祖廟〉

2021 第十八屆 國際身心障礙者藝術巔峰創作聯展

The 18th International Art Fair of People with Disability in Taiwan

本會長期以來以培育身心障礙藝術創作者，創造展示舞台讓身障藝術家有展現自我；即將邁向第十八屆的藝術巔峰，藉由系列活動讓身心障礙藝術表現形式更多元，讓身心障礙者藝術創作者有自在揮灑的空間，也讓社會大眾認同。

The China Professional Skills Association for the Handicapped has cultivated artists with mental/physical disabilities, offering them a stage on which to show their work to the world. This year marks the 18th anniversary of the International Art Fair, and the association intends via this exhibition to expand the art forms created by artists with mental/physical disabilities. With this exhibition, the artists have a space for art creation while having their works recognized by the public.

110 110
11.13 - 11.21

六 - 日 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：社團法人中華身心障礙者職業技藝協會



| 陳玉金，〈鳳花〉

翰墨怡情・中華畫筌美術協會聯展

Ink Paintings Cultivate - Huaquan Art Association

本會為內政部立案成立的美術團體，成員皆以傳承中華優質文化為理念，藉美術陶冶提升生活品味，促進社會和諧而戮力。此次精選作品聯展的參展藝術家大都是學有專長老師及具有深厚書畫基礎的藝術家，期盼藉此展出互相觀摩切磋並與同好先進交流，竭誠歡迎蒞臨指教。

The association is registered as an art group at the Ministry of the Interior. All our members are devoted to passing down high-quality Chinese culture to the next generation, cultivating and improving taste in our everyday life, and promoting harmony in society. All artists participating in this selected work exhibition are teachers with expertise and artists with a solid foundation in Chinese calligraphy and painting. Hopefully, via this exhibition, artists and art lovers get to learn from and observe each other. Everyone is welcome!

110 110
11.24 - 11.30

三 - 二 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：中華畫筌美術協會



| 戴比川・〈祥和〉

玩藝玩 親子活動一 聖誕【瓶】安 (限親子共同參加)



(線上報名)



活動日期 | 110 年 11 月 20 日 (六)
下午 2:00 至 4:00 時，共 2 小時。

報名地點 | 國立臺灣藝術教育館 - 青時光教室

報名人數 | 正取國小親子 6 組 (備取 5 組)，額滿為止。

報名費用 | 每組新臺幣 300 元，報到當天繳交；
身心障礙者及低收入戶等學員則費用全免。

Red: Save the endangered animals

RED 是警戒的顏色，從地球形成以來，這世界的物種都維持著平衡，但因為科技進步、土地開發、氣候變遷，或甚至是人類貪婪的獵捕與食用，已經讓不少物種消失或瀕臨絕種，藝術家用可愛的構圖，傳遞危機四伏的訊息，值得來欣賞並深思。

Red is the color of warning. Because of technological advances, land development, climate change, and humans hunting and consuming animals for greed, species extinction has accelerated. We are facing an imminent danger of an ecological crisis.

110 110
10.26 - 11.14

二 - 日 | 週一-休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：韓國達客有限公司

展覽單位：FNG-ART



臺灣銀行藝術祭 - 青年繪畫季特展

Arts Festival Bank of Taiwan

臺灣銀行為鼓勵青年創作，孕育藝術人才，特別舉辦全國性的繪畫比賽，廣邀全國各地 20 歲至 40 歲藝術創作者投件。為遴選具潛力之藝術家，創作主題不限（媒材限油畫、水彩、壓克力彩或版畫），得獎作品可謂每位藝術家得意之作。

To encourage young people to create art and to cultivate art talent, the Bank of Taiwan organizes a national painting competition to which artists aged between 20-40 years old from all over the nation are eligible to submit their works. To find promising emerging artists, there is no specific theme for this year's competition. (Media, however, are limited to oil paintings, watercolor paintings, acrylic paintings, or print paintings.) Every winning piece makes its creator proud.

110 110
11.17 - 12.05

三 - 日 | 週一-休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：臺灣銀行



| 林宣至，〈環島系列〉

萬殊一轍 - 陳彥廷剪紙與設計個展

Formlessness - Yan-Ting Chen Solo Exhibition

設計思維「萬冊一疏，一切如來」融合傳統與數位，不同媒材、手法進行剪紙與海報創作，作品獲得波蘭 Warsaw、俄羅斯 GoldenBee、日本 Toyama、墨西哥 BICM、紐約 TDC、美國 Commarts、東京 TDC、波蘭 Lahti 等各國獎項肯定，傳達藝術家創作的熱情，與對國際議題深刻的觀察。

The design thinking is "the same big view, the same ten thousand scenes." Combining tradition and position, different media materials, digital paper-cutting and creation, the works have been awarded in Warsaw, Poland, Golden Bee of Russia, Toyama, Japan, CIMA BICM, New York TDC, Commarts, Artists from Tokyo TDC, Lahti, Poland and other places convey the artist's passion for creation and a profound observation of international issues.

110 110
10.21 - 11.03

四 - 三 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：國立臺灣科技大學



| 陳彥廷·《文本字源》

世界逍遙游 - 歐麗珠油畫創作個展

Carefree Soaring - Ou Li-chu Oil Painting Exhibition

將世界逍遙游中，乘天地之氣遨遊無窮，最終達到心靈澄澈境界，將一切外在表現形式，皆成為心中的畫，並帶領觀者打開心眼看見大自然的美，讓自己身處美的境界，為自己帶來更多幸福感動，完美呈現逍遙自在的藝術意境。

Taking a happy excursion in this world and riding on the Qi of heaven and earth to go anywhere until finally achieving the state where the heart is at ease to transform all external forms into paintings on the mind. Meanwhile, through these paintings, the audience is led to open their eyes to see the beauty of nature, immersing them in a beautiful world where they feel happier and touched. It is the perfect demonstration of being in an artistic world that is truly carefree.

110 110
11.06 - 12.12

六 - 日 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：藏美整合行銷有限公司



| 歐麗珠·《秋詩篇》

台北青管 2021 年室內樂音樂會～ 「管樂三國志外傳之薩氏傳奇」

TSB 2021 Chamber Music Series II "The Legend of Saxophone"

時序進入晚秋，台北青管準備了許多精彩的音樂會給各位，首先是室內樂系列，邀請了國內著名的薩克斯風四重奏第七樂章並與鋼琴組成難得一見的五重奏編制，攜手帶來多首好聽的樂曲，喜歡音樂的朋友們千萬不可錯過喔！

Bringing music into the late autumn, Taipei Qingguan brought wonderful gifts to everyone, first of all, the chamber music series, invited the well-known domestic octopus quartet Chapter 7 beautiful music, friends who like music should not miss it!

演出曲目 | Programs

楊元碩：第一號薩克斯風四重奏《那些年》

David DeBoor Canfield：

Quintet after Schumann in Ab Major for Saxophone Quartet and Piano

Nicolai Kapustin：

Quintet for Piano and Saxophone Quartet

110
11.17

週三 | 19:30-20:45

OPENTIX 兩廳院文化生活
\$300、\$500

主辦單位：台北青年管樂團



下載+分享「行動藝學園」APP，好禮送給您！

活動獎項



全聯禮券100元 晶片讀卡機 獨家文創禮
40名 30名 20名

抽獎順序優先為全聯禮券40名，其次為晶片讀卡機30名，再其次為獨家文創禮20名，禮物數量抽完為止。



活動步驟

- 1 下載「行動藝學園」APP，並拍下含
的手機桌面截圖。
- 2 至藝教館Facebook粉絲專頁活動訊息下方
完成指定留言，成功tag一位好友並私訊傳
送手機桌面截圖。
小編範例：免費藝術課程+積點拿好禮盡在
『行動藝學園』APP
- 3 至下方網頁填寫抽獎相關資料：抽獎資料
填寫→<https://forms.gle/WKijMYPfr87x7sx96>

活動期間

110/11/8~12/4
PM 8:00止



Android



iOS

BUFFO 丑角 II 歌劇甘草人物第貳夜

Buffo2!! Tang Fakai Vocal recital

2021 年的《BUFFO 丑角 II 歌劇甘草人物第貳夜》，以選景的方式呈現十二部歌劇精彩片段，與台灣觀眾共享男女主角之外的甘草人物心聲，體會其獨特的藝術性、審美觀與存在意義。

The "Buffo2!! Tang Fakai Vocal Recital" brought by A.L.I.C.E Art in 2021 is a gala show featuring the highlights of 12 operas via selected scenes. It shares with the audience the thoughts of supporting characters together with lead characters while offering them the opportunity to experience unique artistry, an aesthetic sense, and the meaning of existence.

演出曲目 | Programs

R.Wagner Mime from 《Siegfried》

迷魅 選自華格納之「齊格飛」

R.Strauss Herodes from 《Salome》

希羅德王 選自史特勞斯之「莎樂美」

K.Weill Sam from 《Street Scene》

山姆 選自懷爾之「街景」

J.Offenbach Frantz from 《Les contes d'Hoffmann》

法朗茲 選自奧芬巴哈之「霍夫曼的故事」

C.Orff Der Mann mit dem Esel from 《Die Kluge》

帶隻驢子的男人 選自奧福之「聰明的女人」

110

11.20

週六 | 19:30-21:30

OPENTIX 兩廳院文化生活
\$400、\$500、\$600

主辦單位：愛麗絲藝術工作坊



《晴》樂一大提琴室內樂團 2021 巡演

Music First Cello Ensemble 2021 Touring

今年為樂一室內樂團創立 12 周年，聽眾的喜愛一直是樂一持續發展的動力，樂團網羅了臺灣炙手可熱的大提琴家，曲目也經由特別的編制及組合呈現，期待您進入樂一的世界感受大提琴帶來的驚喜與感動。

This year marks the 12th anniversary of the establishment of the MusicFirst Cello Ensemble. The love and support from the audience have always been their motivation to developing and improving themselves. The ensemble has recruited popular cellists in Taiwan, and their program is specially arranged and combined. We look forward to seeing you entering the world of MusicFirst Cello Ensemble, experiencing the surprises and being touched.

110

11.30

週二 | 19:30

OPENTIX 兩廳院文化生活
\$300、\$500、\$1000

主辦單位：台北市樂一大提琴
室內樂團



志工說故事

Storytelling by Volunteers

活動時間 | 週日 10:00-11:00

活動地點 | 本館謎故事 自由入座

參與對象 | 需親子或師生共同參與

11/07 《神偷》

11/14 《黑色的豬》

11/21 《怕浪費的奶奶》

11/28 《很多怪聲音的夜晚》

活動洽詢：(02)2311-0574 分機 234 王小姐





70th全國學生美術比賽

National Student Art Competition

類別

- 國小組分繪畫類、書法類、平面設計類、漫畫類、水墨畫類、版畫類等六類。
- 國中組、高中（職）組及大專組分西畫類、書法類、平面設計類、漫畫類、水墨畫類、版畫類等六類。



官網查詢

其餘比賽方式等相關訊息，請自行上本館網站
<http://web.arte.gov.tw/nsac/rules.aspx> 參閱實施要點
洽詢電話：(02)2311-0574分機236王先生

粉藝聽

The Sound of Art

行動數位語音導覽

Audio Tour

華語

English

にほんご

臺語

客語

請選擇語言

Please select
the language

請自備耳機

Please bring your
own headphones.



預約
導覽

Reservation for
group Guided Tour

藝教館

● 預約導覽

週二～週五 上午場、下午場

● 預約電話

(02)2311-0574 分機110

10人（含）以上團體，請於7天前預約

預約申請表，請至本館全球資訊網

<http://www.arte.gov.tw/>

單一窗口，下載填送申請

館長與民有約 The Director's Appointment with Everyone

登記時間

每月 1 至 10 日開放登記當月會面時間。

登記窗口

現場：臺北市中正區南海路 43 號

電話：(02)2311-0574 分機 110

傳真：(02)2375-8629

網址：<http://www.arte.gov.tw>

- ※ 1. 可以現場、電話、傳真、電子郵件、網路等方式為之，但現場及電話登記者，須於各該登記期間上班日上午 9 時至下午 5 辦理。
2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、職業、電話、地址、約談主題。

約見時間

以每月最後一週星期三 下午2時30分至5時為原則，若遇議會期間及業務需要得另擇期辦理。另，每月最後一週星期三為假日者，則約見活動提前至前一週之星期三辦理。

- ※ 1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，編號排定。（書面或電話通知）
2. 本活動由本人親到（請攜帶國民身分證核對）。非本人到場，取消約見資格。
3. 如未依約見時間出席者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：
 - (1) 代理他人辦理申請登記或約見時代理人陳情者。
 - (2) 約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。
 - (3) 係重複約見之案件。
 - (4) 約談內容要求保密者。
5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



公務人員行政中立，國家進步的動力。

考試院

公務人員保障暨培訓委員會
Civil Service Protection & Training Commission

提醒您

服務指南 SERVICE GUIDE

☞ 服務專線 Phone Number

TEL: (02)2311-0574轉110

☞ 開放時間 Hours

週二至週日 09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情況另行公告)

Tuesday-Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

☞ 館址 Address

100052 臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 100052, Taiwan (R.O.C.)

☞ 網址 Website



全球資訊網
www.arte.gov.tw



臺灣藝術教育網
ede.arte.gov.tw



facebook
www.facebook.com/ntaoc



網路藝學園
eleam.arte.gov.tw



🚗 交通路線 Transportation *含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程，自104年5月22日至110年12月，南海路改為西向（往和平西路）單行道。



捷運／中正紀念堂站（2號出口，步行約7分鐘）
小南門站（3號出口，步行約10分鐘）



公車／中正二分局站（243、248、262、304、706，步行約5分鐘）
建國中學站（單向往和平西路，1*、204*、630*，步行約2分鐘）
南昌路站（3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘）
南門市場站（羅斯福路各線公車，步行約7分鐘）
植物園站（1*、204*、630*、242、624、907、藍28，步行約6分鐘）

※ During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec., 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.



MRT／1. Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)
2. Xiaonamen (Exit at No. 3)



BUS／1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhong Zheng Second Police District".
2. No. 1*, 204*, 630* : to "ChienKuo High School"(East).
3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".
4. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".
5. No. 1*, 204*, 630*, 242, 624, 907, BL28: to "Botanical Garden".

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 李泊言 | 總編輯 陳慧娟 | 責任編輯 黃書庭
視覺設計 四點設計有限公司 | 印刷 彩之坊科技股份有限公司 | 翻譯 金石翻譯有限公司
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



《藝教資訊》 免費索取

請附回郵（每期郵遞票價6元）及郵寄資料（姓名、地址、郵遞區號），信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1. 檢附郵資6元× 期 = 元※每期請備6元郵票1張。聯絡電話：

2. 收件人： ☐新訂讀者。 ☐續訂讀者，地址更新如下（原地址者無需勾）

收件地址：□□□-□□